



# Preiļu Novada VĒSTIS



PREIĻU NOVADA DOMES INFORMATĪVAIS IZDEVUMS NR. 9 (52) 2006. GADA OKTOBRIS, BEZMAKSAS

## PRIEKŠ- SĒDĒTĀJA SLEJA

Izsludināti valsts 2006. gada budžeta grozījumi. Būtiskākās investīcijas ir sapēmusi SIA „Preiļu slimnīca”, kurai papildus piešķirti 300 tūkstoši latu. Tādējādi varētu tikt modernizēta slimnīcas neatliekamās palīdzības nodaļa. Pavisam SIA „Preiļu slimnīca” šogad investīcijas saņemusi 400 tūkstošus latu. 85 tūkstoši latu paredzēti jaunās bibliotēkas modernizācijai - aprikojuma iegādei. Bibliotēka lasītajiem varētu būt pieejama decembrī, jo iepirkuma procedūras un specifisku mēbeļu izgatavošana diemžēl aizņem vairāk laika nekā plānots. Savukārt Preiļu novada Jauniešu centrā pasākumi varētu notikti jau novembrī. 80 tūkstoši latu paredzēti Preiļu Valsts ģimnāzijas piebūves 2. stāva izbūvei, un nākamā gada sākumā ģimnāzistiem varētu būt pieejamas ēertas un moderni aprīkotas laboratorijas. 30 tūkstoši latu paredzēti Preiļu 2.vidusskolas infrastruktūras renovācijai. Mīls paldies Saeimas deputātei Elītai Šepstei, ar kurās gādību risinājās gan šo, gan daudzu citu investīciju piešķiršana 8. Saeimā. 8 tūkstoši latu paredzēti arī Līču kultūras nama infrastruktūras renovācijai.

Ne tik ātri, kā gribētos, sojas Aglonas ielas apgaismojuma sistēmas nomaiņa, kas ir jāpabeidz šogad, un ietvju brūgēšana. Apbrīnojamī lēni strādā ierēdņi galvaspilsētā, bet tomēr ceru, ka šogad izdosies uzsākt ūdensvada un kanalizācijas izbūvi Aglonas un Valmieras ielā. Citi lielākie darbi - ielu renovācija, bērnudārza „Auseklītis” atjaunošana - būs nākamā gada uzdevumi. Nākamgad išteinojamī arī vēl divi atbalstītie un ES finansētie projekti: «Dalītās atkritumu vākšanas punktu izveide Krāslavas, Līvānu, Preiļu novados un Dagdas pilsētā», kura ietvaros tiks izbūvēti un aprīkoti 20 atkritumu šķirošanas punkti novadā, un „Talsu ielas turpinājuma rekonstrukcija no Raiņa bulvāra līdz Liepu ielai”.

Tā kā šis ir pēdējais manis kā domes priekšsēdētāja rakstītais ievadraksts, pirms uzsāku darbu kā Saeimas deputāts, saku mīlu paldies visiem Preiļu novada domes deputātiem, domes izpildinātājiem darbiniekiem, sabiedriskajām organizācijām un valsts institūcijām, iedzīvotājiem gan par atbalstu, gan par ierosinājumiem un kritiku. Ir padarīti darbi, taču darāmā vēl ilgi netrūks. Vēlu veiksmi nākamajai domes vadībai!

**Jānis Eglītis,**  
Preiļu novada domes  
priekšsēdētājs

## 9. Saeimas vēlēšanu rezultāti

25. oktobrī Centrālā vēlēšanu komisija apstiprināja 9. Saeimas vēlēšanu rezultātus. 9. Saeimā deputātu vietas ieguvušas 7 no 19 kandidējušām partijām un politiskajām apvienībām. 23 deputāti Saeimā būs Tautas partijai, pa 18 - Zaļo un Zemnieku savienībai un „Jaunajam laikam”, 17 - „Saskaņas Centram”, 10 - Latvijas Pirmās partijas un partijas „Latvijas ceļš” vēlēšanu apvienībāi, 8 - apvienībāi „Tēvzemē un brīvībai”/LNNK, 6 - politisko organizāciju apvienībāi PCTVL. Vēlētāju aktivitāte ša-

jās vēlēšanās bijusi zema - pie vēlēšanu urnām devušies 60,98 % balsstiesīgo Latvijas pilsoņu (Preiļu rajonā - 56,64%).

Latgales vēlēšanu apgabalā vēlētāji visvairāk balsojuši par „Saskaņas Centru”, no kura ievelējuši 5 deputātus, 3 deputāti Latgales vēlētājus pārstāvēs no Latvijas Pirmās partijas un partijas „Latvijas ceļš” saraksta, 3 - no Tautas partijas, 2 - no Zaļo un Zemnieku savienības, 1 - no apvienības „Tēvzemei un brīvībai”/LNNK un 1 - no partijas „Jaunais laiks”.

No Preiļu rajona 9. Saeimā ievelēti 2 pārstāvji - Preiļu novada domes priekšsēdētājs Jānis Eglītis un livāniets Jānis Klaužs (abi Tautas partija).

Tagad vēlētāji sekos valdības izveidošanas procesam, kuram virzība tiks dota 7. novembrī, kad 9. Saeima sanāks uz savu pirmo sēdi, un Valsts Prezidente no partiju izvirzītajiem Ministru prezidenta kandidātiem vienu aicinās sastādīt valdību.

**Natalija Pizele,**  
Preiļu novada vēlēšanu komisijas priekšsēdētāja

**Preiļu novada dome aicina iedzīvotājus neiegādāties alkohola izstrādājumus to nelegālās tirdzniecības vietās. Rūpēsimies paši par savu dzīvību, par mūsu bērnu un mazbērnu veselību, par visas mūsu Latvijas iedzīvotāju nākotni!**

Preiļu novada dome aicina uzņēmumus, iestādes un nevalstiskās organizācijas izvirzīt apbalvošanai ar Preiļu novada domes Atzinības rakstiem personas, kuras ir devušas paliekošu ieguldījumu Preiļu novada attīstībā.

Atzinības rakstus pasniegsim Latvijas Republikas proklamēšanas dienai veltītajā pasākumā 17. novembrī.  
Priekšlikumus lūdzam iesniegt rakstiski  
Preiļu novada domes kancelejā līdz 8. novembrim.

### Cienījamie nekustamā īpašuma nodokļu maksātāji!

Atgādinām, ka nekustamā īpašuma nodokļu nomaksas pēdējais termiņš par 2006. gadu ir šī gada 15. novembris,  
Nodokļu parādi saskaņā ar pašvaldības lēmumu tiks piedzīti bezstrīda kārtībā atbilstoši likumam „Par nodokļiem un nodevām”.

## Decembri Preiļu rajona galvenā bibliotēka uzsāks darbu jaunajā ēkā

4. oktobrī notika Preiļu rajona galvenās bibliotēkas jaunās ēkas atklāšana. Atjaunotajās telpās mājvieta būs ne tikai bibliotēkai, te jau darbojas Preiļu rajona Tūrisma informācijas centrs un notiks arī Preiļu novada jauniešu centra aktivitātes. Bibliotēkas jaunās ēkas būvdarbus veica SIA „Latspas”. Būvdarbu kopējās izmaksas sastāda Ls 593 844 latus.

Bibliotēkas direktore **Ināra Batarāga** pastāstīja, ka bibliotēka decembrijā varētu uzsākt darbu jaunajās telpās. Ceram, ka decembrijā lasītāji būs saprotoshi, jo pēc telpu aprīkojuma uzstādīšanas apmēram divas nedēļas būs nepieciešamas, lai pārvietotu grāmatu fondu un visu sakārtotu darbam. Šajā laikā bibliotēka būs slēgta, lai pēc tam visiem piedāvātu modernas iespējas un jaunus pakalpojumus.

Tagadējā bibliotēkas ēka jau ilgāku laiku neatbilst mūsdieni prasībām. Telpas ir šauras, fonds nav labi pārskatāms, tā kā daža vērtīga un lasītājam vajadzīga grāmata netiek pamanīta.

Jaunās ēkas pirmajā stāvā būs periodikas lasītava un dailiaterūras fonds. Te tiks iekārtoti atpūtas stūri, lai katrs apmeklētājs varētu mierigi izvēlēties vajadzīgo grāmatu un ar pazīmu pārrunāt izlasīto. Atsevišķā telpā būs izvietota mājas kinozāle. Bibliotēka piedāvās iepazīties ar video - audio materiāliem par novadu, iecerēts izveidot arī

audio - video materiālu krājumu likumdošanā, lai jaunākie grozījumi tiesību aktos būtu operatīvi pieejami iedzīvotājiem. Ēkas pirmajā stāvā atradīsies arī Eiropas Savienības informācijas centrs, komplektēšanas un apstrādes nodaļa, vadītājas kabinets un bibliotekāru darba istaba.

Otrajā stāvā tiks izvietota nozaru literatūra, te atradīsies arī vispārīgā lasītava ar uzzīnu fondu un novadpētniecības materiāliem. Metodiskā un konsultatīvā darba telpās notiks semināri rajona bibliotekāriem. Neielīda telpa paredzēta arī darbiniekiem. Plašajās telpās pārskatāmi varēs izvietot izstādes - ne tikai tematiskās grāmatu izstādes, bet arī amatnieku un mākslinieku darbus. Bibliotēkas vadība domā arī par starptautisku izstāžu izvietošanu, ko pievērš Nacionālā bibliotēka.

Trešajā stāvā atradīsies bērnu nodaļa - lasītava, bērnu literatūras fonds un rotaļu istaba.

Gan lasītāvā, gan abonentā apmeklētājiem ir paredzētas 50 datorvietas, no kurām divi datori būs pieejami darbam ar elektronisko katalogu, bet vairākas datorvietas būs pieejamas bezvadu pieslēgumam, izmantojot savus personīgos datorus.

Ināra Batarāga uzsvēra, ka bibliotēka ir nepieciešami elektroniskie vārti grāmatu aizsardzībai. Tie prasa diezgan lielu papildus finansējumu, bet ir svārīgi, lai saglabātu grāmatu fon-

Sakarā ar brīvpusdienu piešķiršanu daudzbērnu ģimenēm Preiļu novada dome aicina pieteikties Preiļu novada ģimenes, kurās ir četri un vairāk bērni līdz 18 gadu vecumam un kuri mācās Preiļu novada dibinātajās izglītības iestādēs.

Lūdzam griezties Preiļu novada domes kancelejā, tālrinis 5322766.

## Preiļu rajona skolotāju koris gūst panākumus Eiropā

No 18. līdz 23. oktobrim Polijas pilsētā Ostrovvilkopolskā notika 1. Eiropas valstu skolotāju koru festivāls - konkurss.

Preiļu rajona skolotāju koris „Latgale” ieguva godalgoto 3. vietu un naudas prēmiju 200 eiro. Kora presidents - **Alberts Vučāns**, kora dirigents - **Edgars Znutiņš**. Edgars Znutiņš izpelnījās konkursa žūrijas komisijas atzinīgu vērtējumu par skārdarbu interpretāciju. Festivāla noslēgumā obligāto konkursa dziesmu vēlreiz atskanoja preiļenieši. Komponists no Poznaņas Mūzikas akadēmijas uzdāvīnāja kora dirģentam 3 skaņdarbus un cer uz sadarbību ar Preiļu skolotāju kori.



Preiļu novada domes priekšsēdētājs Jānis Eglītis un Preiļu rajona galvenās bibliotēkas direktore Ināra Batarāga simboliski atklāj jauno ēku

du, jo arī bibliotēkā Preiļos ir bijuši vairāki gadījumi, kad lasītāji piesavina grāmatas.

Tuvākās nākotnes iecere ir Pieaugušo mūžizglītības

informācijas centrs bibliotēkā, kuri interesenti varēs saņemt speciālistu konsultāciju par tālāk izglītības iespējām, piedālīšanos projektos un līdzekļu piesaistītām. Jaunajā bibliotēkā būs lifts, līdz ar to bibliotēkas sniegto pakalpojumus varēs izmantot cilvēki ar īpašām vajadzībām.

Jau tagad bibliotēkā ir pieejamas bezmaksas datu bāzes - NAIS, LURSOFT, LETA, LETAS Nozare, LETAS Arhīvs. Bibliotēka par nelielu samaksu piedāvā veikt brošēšanu, iesīšanu, skanēšanu, printēšanu un kopēšanu. Atgādinām, ka lasītājiem grāmatas jānoddod no-

rādītajā laikā vai jāpagarina to lietošanas termiņš. Par katu novākēto dienu tiek iekasēta nokavējuma nauda - 1 santīms par katu grāmatu.

No 1. oktobra līdz 1. jūnijam bibliotēka apmeklētājus apkalpo darbiens no plkst. 10.00 līdz plkst. 20.00, sestdienās un svētdienās - no plkst. 10.00 līdz plkst. 17.00. Vasarā sakārā ar atvaļinājumiem darba grafiks ir no plkst. 10.00 līdz plkst. 19.00, svētdiena - brīvdiena.

Pēc neilga laika bibliotēkas darbinieki gaidīs jūs jaunajās telpās. Sekojiet informācijai presē, radio, Latgales televīzijā un novada domes mājas lapā [www.preili.lv](http://www.preili.lv).

**Maija Paegle,**  
sabiedrisko attiecību speciāliste

**24. novembrī plkst. 12.00 Preiļu novada kultūras nama zālē notiks Vispasaules Invalīdu dienai veltīts atpūtas pasākums. Pasākums tiek organizēts sadarbībā ar Preiļu novada domi, Preiļu rajona padomi un nevalstiskajām organizācijām. Pie mums viesosies arī Latvijas Invalīdu biedrības pārstāvji.**

**Aicinām piedalīties rajona invalīdus un viņu atbalstītājus.**

## IZMAINĀS VAKCINĀCIJAS KALENDĀRĀ

VASVA Rēzeknes filiāle Preiļos informē Preiļu rajona iedzīvotājus, ka 2006. gada 23. maijā notika izmaiņas Ministru kabineta noteikumos nr. 330 „Vakcinācijas noteikumi”, kuri paredz 14.- gadīgo bērnu bezmaksas vakcināciju pret vīrusa hepatītu B.

Vakcinācijas kurss sastāv no trim potēm, kuras var saņemt, griezoties pie sava ģimenes ārsta.

B hepatīts ir viena no izplatītākajām infekcijas slimībām pasaulei. To izraisa vīrus, kas bojā aknas. Vīrus, kuru sauc par B hepatītu vīrusu (HBV), var izraisīt hronisku infekciju (vīrusa nēšanu visas turpmākās dzīves ilgumā), aknu cirozi, aknu vēzi un aknu mazspēju.

Ar B hepatītu var saslimt ikviens cilvēks - neatkarīgi no vecuma, nodarbošanās un dzīvesvietas.

Iesakām vecākiem izmantot iespēju vakcinēt savus bērnus pret šo slimību.

**VA SVA Rēzeknes filiāles Preiļos Infekcijas slimību epidemioloģijas daļa**

**Preiļu novada Invalīdu biedrība novembrī rīkos šautriņu mešanas un galda spēļu - saha, dambretes un novusa sacensības invalīdiem. Interesentus aicinām pieteikties līdz 31. oktobrim Preiļu novada Sociālā dienesta Dienas centrā pie Anitras Sondores, tālrunis 5323200.**

## CIENĪJAMIE PENSIONĀRI!

Ir beigušies vasaras un rudens darbi. Tagad pensionāriem ir vairāk brīva laika. Izmantosim to lietderīgi - papildinot savas zināšanas, apgūstot jaunas prasmes, atjaunojot savas darbaspējas.

To visu jūs varat gūt, piedaloties pensionāriem organizētais pasākumos un darbojoties interešu grupās:

- ✓ ārstnieciskās vingrošanas,
- ✓ prievišu aušanas (vadītāja Albīna Ancāne),
- ✓ rokdarbnieču (visu veidu) klubīnā (vadītāja Anna Micāne).

Darbam interešu grupās lūdzam pieteikties **līdz 10. novembrim** Dienas centrā, Aglonas iela 1a, pie Anitras Sondores vai trešdienās no plkst. 10.00 līdz plkst. 14.00 pie Pensionāru biedrības valdes dežuranta. Pieteikties var arī, zvanot pa tālruni 5322220.

**Irēna Timošenko,**  
Pensionāru biedrības valdes priekšsēdētāja

## Uzņēmēji aicināti pieteikties konkursam par LTRK Attīstības balvām

No 15. oktobra līdz 15. novembrim Latvijas uzņēmumi aicināti pieteikties konkursam par Latvijas Tirdzniecības un rūpniecības kameras (LTRK) Attīstības balvām.

Uzņēmumi tiks vērtēti pēc šādiem kritērijiem: to agroziņuma pieaugums attiecībā pret iepriekšējo gadu, investīciju apjoms attiecībā pret agroziņumu, nomaksāto sociālo nodokļu apmērs procentuāli uz vienu strādājošo, kā arī sociālās aktivitātes (atbalsts izglītības vai kultūras iestādēm, pasākumiem, līdzdalība sociālos projektos u.tml.).

Konkursā par LTRK Attīstības balvām var piedalīties ikviens Latvijā reģistrēts uzņēmumus, kas darbojas ne mazāk kā trīs gadus un ir kādas uzņēmēju apvienības (LTRK, Darba devēju konfederācijas, kādas nozaru asociācijas vai citas organizācijas) biedrs. Daļniekus konkursam var pieteikt jebkura Latvijā reģistrēta juridiska vai fiziska persona, aizpildot pieteikuma anketu.

Plašāka informācija, konkursa nolikums un pieteikšanās anketa pieejama LTRK mājas lapā [www.chamber.lv](http://www.chamber.lv).

## Bioloģisko produktu ražotāji – piedalīsimies zaļajā tirdziņā Berga bazārā!

Aicinām visus bioloģisko produktu ražotājus piedalīties Zaļajā tirdziņā Rīgas centrā Berga bazārā. Tirdziņš norisināsies katrā mēneša otrajā sestdienā no plkst. 9.00 līdz plkst. 16.00. Šogad varēsim tirgoties **11. novembrī, 9. decembrī un 16. decembrī**.

Izmantosim šo unikālo iespēju - būt klāt Rīgā ar savu bioloģisko produkciju, lai tiktos ar pircējiem un saviem kolēgiem ipāšā gaisotnē pašā Rīgas centrā! Šī lieliskā iespēja ir radusies, pateicoties Berga bazāra ipašnieku atsaucību un pretimnākšanai, kas par tirdzniecības vietu atlidzību neprasīs.

LBLA biedre **Brigita Lūkina** (mob.tel. 29174664) koordinēs «Zaļā tirdziņa» dienu. Lūdzu, piesakiet savu dalību Brigītai Lūkinai telefoniski!

Piedaloties tirdziņā, no lauksaimniekiem tiek prasīts PVD saskaņojums - katrs zemnieks ierodas ar sava rajona PVD pieteikumu - atlauju, 11. novembrī, 9. decembrī un 16. decembrī piedalīties izbraukuma tirdzniecībā gadatirgū «Bazārs Berga Bazārā», adrese - Rīga, Berga bazārs, Marijas iela 13/IV. Līdz jābūt arī uzņēmuma reģistrācijas apliecībai un bioloģiskās lauksaimniecības sertifikātam ar pielikumu.

**Sanita Likais-Ivde,**  
Preiļu novada domes plānošanas speciāliste

## Par elektronisko sakaru tīkla modernizāciju Preiļu novadā

Līdz nākamā gada beigām Lattelecom plāno visā valstī pabeigt elektronisko sakaru tīkla modernizāciju. Preiļu novadā šogad ciparu tīklam tiks piešķirtas 93 tālruņa līnijas Aizkrauklē un 26 tālruņa līnijas Preiļupē.

Attālāku lauku apvidu modernizācijai izmantošim bezvadu tehnoloģiju CDMA. Visā Latvijā šādā veidā ciparu tīklam piešķirts apmēram 40 000 tālruņa līniju. Ar šo tehnoloģiju ciparu tīklam tiks pieslēgtas tālruņa līnijas arī Preiļu novadā.

Ar CDMA tehnoloģiju modernizēto tālruņa līniju abonentu iegūs tos pašus Lattelecom ciparu tīkla papildpakalpojumus, ko visi modernizētā tīkla lietotāji.

**18. novembrī plkst. 18.00 Preiļu novada kultūras namā notiks Preiļu Valsts ģimnāzijas desmitgades jubilejas koncerts.**

Klienti varēs izmantot ātrāku interneta iezīmepieeju, un, tehnoloģijai attīstoties, arī pastāvīgu interneta pieslēgumus.

Tīkla modernizācijas vajadzībām bezvadu tīkla operators Triatel visā valstī ierīkos apmēram 60 CDMA bāzes staciju. Lattelecom saskaņā ar sadarbības līgumu iznomās šī operatoora pakalpojumus, lai gaisvadu līnijas aizstātu ar radiosakariem. Iedzīvotājiem jārēķinās ar to, ka ikviens mājā tiks uzstādīta nelielā izmēra iekārta - CDMA uztvērējs/raidītājs. Atsevišķas vietas, kur ir vājāka uztvēršanas zona, papildus tiks uzstādīta arī ārejā antena. Savukārt vecās sakaru līnijas pakāpeniski tiks de-

montētas.

Novada iedzīvotājiem modernizācijas process neradīs pamildu izdevumus. Abonenti varēs turpināt lietot savus esošos telefona aparātus. Jānomaina gan būs tālruņa aparāti ar ciparīpu, jo tie nav sertificēti lietošanai Lattelecom tīklā, un tie nedodrošina papildpakalpojumu izmantošanu. Ja tas netiks izdarīts, abonents varēs saņemt tikai zvanus. Šādos gadījumos Lattelecom speciālists klientam par pieņemamu cenu turpat uz vietas piedāvās iegādāties atbilstošu aparātu.

**Valdis Vancovičs,**  
SIA Lattelecom  
Tīkla direktors

**2. novembrī plkst. 14.00 Preiļu novada kultūras centrā notiks INTERREG projekta "Lietuvas un Latvijas linu audzētāju konkurencējas paaugstināšana, veicinot sadarbību starp Latvijas un Lietuvas reģioniem (Latgali, Utenas, Viļņas un Kauņas reģioniem)" rezultātu prezentācija. Varēsim saņemt informāciju par lauksaimniecības nozares perspektīvām un inovatīvās uzņēmējdarbības iešējām nākamajā ES programmēšanas periodā.**

## Bērnu radošās nodarbības Dienas centrā

Preiļu novada domes Sociālā dienesta Dienas centra Bērnu rotālu un attīstības centrā «Kamolitīs» no 23. līdz 27. oktobrim notika trīcīgo ģimēnu bērnu radošās nodarbības. Skolas brīvlaikā septiņi bērni interesanti un lietderīgi pavadīja laiku, lai apgūtu jaunas prasmes un nostiprinātu tās, kuras iegūtas vasaras brīvlaikā.

Šajās brīvdienās turpinājām nodarbības mezglošanā. Meitenes darināja jaukas rotaslietas sev un draudzenēm. Mazie bērni krāsoja un zīmēja. No dabas materiāliem - kastaņiem un zīlēm, tapa «eži» un «stirnas», no lapām, ziediem un gliemežvākiem - gleznas. Atpūtas brīžos bērni darbojās ar bumbām, lecamauklām, skatījās bilžu grāmatas un vingrinājās puzzles salīkšanā.

Nodarbību noslēgumā bērni viens otram dāvināja krāšņus rudenīgus kokus, kur katrā lapa tika īpaši krāsota un savs vārdīņš ierakstīts. Bet, lai ziemā būtu siltāks, Dienas centra darbinieki dāvināja bērniem siltus cimdos un zekes.

Lai turpinātu aizsākto, gaidīsim bērus atkal Ziemassvētku brīvdienās - 27., 28. un 29. decembrī.

**Anitra Sondore**, Dienas centra vadītāja



## LAD uzsākta projektu pieņemšana

5 381 604 lati.

Papildus ir uzsākta pieteiku mu pieņemšana uz pasākuma „Lauku teritorijas pārveidošanās un attīstības veicināšana” aktivitātēm „Zemes uzlabošana”, „Valsts un koplietos meliorācijas sistēmu jaunbūve, rekonstrukcija un renowācija”, „Skābo augšņu kalkošana”. Pieejamais finansējums sastāda 1 317 698 latus.

Aktivitātes „Skābo augšņu kalkošana” mērķis - uzlabot zemes auglību, kur pH līmenis ir kritiski zems, tas ir, mazāks vai vienāds ar 5,8 un augšņu kalkošana nav veikta 6 un vairāk gadus, kur veikta augšņu agrokīmiskā izpēte un tās rezultāti nav vecāki par 5 gadiem. Atbalsta likme - 50% fiziskai personai un uzņēmumam, bet pašvaldībai un valsts iestādēm - 75%.

„Lauku tūrisma un amatniecības veicināšana” apakšaktivitātē „Aamatniecības veicināšana” atbalsts paredzēts jaunu, amatniecībai paredzētu pamatlīdzekļu iegādei un jaunbūvēm, rekonstrukcijai un renovācijas darbiem. Pretendentam jābūt amatnieka kartei. Sabiedriskais finansējums ir ne vairāk kā 45%, projekta iesniedzēja ieguldījumam jābūt ne mazākam par 55%. Pieejamais finansējums - 2 714 307 lati.

**No 9. oktobra līdz 8. decem**-

brīm LAD izsludina atklāta konkursa projektu pieņemšanu ES lauksaimniecības virzības un garantiju fonda (ELVGF) Vienotā programmdokumenta 4. prioritātēs „Lauku un zivsaimniecības attīstības veicināšana” 4.5. pasākuma „Mežsaimniecības attīstība” aktivitātē „Ieguldījumi mežizstrādes, koksnes pirmās pārstrādes un tirdzniecības uzlabošanā un racionalizācijā”. Pieejamais finansējums - 1 100 983 lati.

**No 9. oktobra līdz pieejamo finanšu resursu izlietojumam pieteikumi tiek pieņemti aktivitātē „Lauksaimniecībā neizmantoto zemu apmežošana” 4.5.5. aktivitātē „Mežsaimniecības ražošanas potenciāla atjaunošana ugunsgrēku un/vai dabas katastrofu radīto postījumu vietas”, 4.5.7. aktivitātē „Atbalsts mazvērtīgo mežaudžu vai koku sugu nomaiņai, lai paaugstinātu bioloģisko daudzveidību un eko- logisko vērtību”. Kopējais pieejamais finansējums - 219 677 lati.**

**Janīna Beča,**  
Aizkalnes pagasta lauku attīstības speciāliste



1. oktobrī Latvijas Republikas Izglītības ministre Baiba Rivža Preiļu 1. pamatskolas skolotājai **GAIDAI IVANOVAI** pasniezza Izglītības ministrijas Goda diplomu par ieguldījumu bērnu un jauniešu pilsoniskajā audzināšanā un kultūrvēsturisko tradīciju saglabāšanā.

*Apsveicam skolotāju  
ar augstā apbalvojuma saņemšanu!*

## PREIĻU NOVADA UZNĒMĒJIEM

Lai reklamētu Jūsu uzņēmumus un tajos ražoto produkciju vai sniegtos pakalpojumus, Preiļu novada dome piedāvā bezmaksas ie-spēju ievietot informāciju par Jūsu uzņēmumu interneta mājas lapā [www.preili.lv](http://www.preili.lv).

Lai to izdarītu, Jums nepieciešams sagatavot informāciju latviešu valodā, kurā norādīts:

- ◆ uzņēmuma nosaukums,
- ◆ nozare, darbības veids, produkcija vai pakalpojumi,
- ◆ darbinieku skaits,
- ◆ uzņēmuma adrese,
- ◆ uzņēmuma vadītāja vārs, uzvārds,
- ◆ tālrunis, fakss, e-pasts,
- ◆ papildus informācija, ko Jūs gribet ievietot.

Lūdzam pievienot arī uzņēmuma vai produkcijas fotogrāfijas. Informāciju lūdzam sūtīt elektroniski vai iesniegt Preiļu novada domes Plānošanas speciālistei Sanitai Līkais - Ivdrei, e-pasts: [sanita.lika@preili.lv](mailto:sanita.lika@preili.lv), tālrunis 53 21553.

*Preiļu novada dome pateicas visiem iedzīvotājiem, kuri piedalījās 9. Saeimas vēlēšanās un atbalstīja deputātu kandidātus no Preiļu novada.*

**Preiļu novada dome rīko Preiļu novada domei piedrošās Preiļu pagasta centra lauksaimniecības tehnikas - savācējpresa „SIGULDA” izsolī.**

Ar izsoles noteikumiem var iepazīties līdz 2006.gada 14.novembrim katru darbdienu no plkst.8.00 līdz plkst. 17.00 Preiļu novada domes kancelejā, Raiņa bulvāris 24, Preiļi, kā arī domes mājas lapā [www.preili.lv](http://www.preili.lv).

## PASĀKUMI UN AKTIVITĀTES NVO CENTRĀ



✓ **30. oktobrī** plkst. 10.00 ESF projekta "Lauku iedzīvotāju un mājamatnieku apmācības un konsultācijas komercdarbības uzsākšanā" 2. nodarbība.

✓ **3. novembrī** Preiļu NVO centra dalīborganizāciju pārstāvju piedāļišanas grāmatvedības seminārā Rīgā (organizē - Ziedot.I sadarbībā ar NVO institūtu). Lūdzam pieteikties pa tālruni 5321603 visus interesentus. Bez maksas transports. Vietu skaits ierobežots.

✓ **7. novembrī** plkst. 11.00 projekta "FEM; Sieviešu uzņēmējdarbības attīstība Baltijas jūras reģionā" ietvaros bezmaksas seminārs "Kā sieviete sabalansēt biznesu un ģimenes dzīvi". Semināru vada Sandra Pallo - organizāciju psihologs, personāla eksperts un Daina Slūka - organizāciju psihologs, personāla eksperts. Pie-teikšanās pa tālruni 5321603.

✓ **10. novembrī** plkst. 10.00 NVO centra un tā dalīborganizāciju kapacitātes stiprināšana ESF projekta sagatavošanā" 5. nodarbība. Apmācības vada ZM lauku attīstības departamenta speciālists Valdis Kudiņš.

✓ **13. novembrī** plkst. 10.00 ESF projekta "Lauku iedzīvotāju un mājamatnieku apmācības un konsultācijas komercdarbības uzsākšanā" 3. nodarbība.

✓ **15. novembrī** plkst. 11.00 projekta "Latgales reģiona sociāli mazaizsargāto lauku sieviešu apmācības mājsaimniecības ekonomiķu un biznesa uzsākšanā" II aktivitāte - uzņēmējdarbības uzsākšana (biznesa plāna izstrādāšana, svarīgkie priekšnoteikumi uzņēmējdarbības uzsākšanai u.t.ml.). Lektore Irīna Kulitāne - uzņēmēja, studē Tehniskās Universitātes Ekonomikas fakultātē.

## PREIĻU NOVADA DOMĒ

● Nemot vērā Preiļu novada un Preiļu rajona kultūras darbinieku viedokli, dome nolēma konceptuāli risināt jautājumu par vecās domes ēkas Preiļos, Tīrgus laukumā 1, otrā stāva nojaušanu un izstāžu zāles ierīkošanu ēkas 1. stāva telpās. Domes izpildīdirektoram līdz 2007. gada 31. decembrim uzsots organizēt telpu apsaimniekošanu.

● Dome veiks izmaiņas Preiļu novada kultūras centra Preiļu rajona galvenās bibliotēkas štatū sarakstā, no 1. novembra paredzot štata vienību „Saimniecības daļas vadītājs”. Līdz ar to domes štatu sarakstā no 31. oktobra tiks likvidēta štata vienība „Elektrīķis”. Izmaiņas nepieciešams veikt sakārā ar to, ka jaunajās Preiļu rajona galvenās bibliotēkas telpās ir nepieciešams kvalificēts speciālists komunālo sistēmu un lifta darbības nodrošināšanai.

● Deputāti nolēma piedāvāt Preiļu luterānu draudzei baznīcas būvniecībai zemesgabalu Preiļos, Daugavpils ielā, un draudzes ēkas būvniecībai zemesgabalu Talsu ielā. Saskaņā ar saņemtajiem dokumentiem Latvijas evāngēliski luteriskās

Baznīcas Preiļu luterānu draudzei agrāk ir piederejis nekustamais īpašums Preiļos, veco kapu teritorijā un vietā, kur atrodas sporta kluba „Cerība” stadiuns. Piedāvātās zemes plātības varētu būt līdzvērtīgas agrāk piederejušajam īpašumam.

● Domē pieņemts lēmums telpas Kārsavas ielā 4, Preiļos, kur paredzēts izvietot Jauniešu centru un diskozāli, nodot lietošanā Preiļu novada Kultūras centram. Deputāti par šo risinājumu vienojās pēc tam, kad izsolē uz diskozāles telpu nomu nebija pieteicīs neviens preten-dents.

● Deputāti pieņēma lēmumu par apmaksātu ikgadējā atlaišanāsām piešķiršanu Preiļu novada domes priekšsēdētājam Jānim Eglītim no 19. oktobra līdz 21. novembrim ieskaitot. Domes vadītāja pienākumus priekšsēdētāja atlaišanāsām laikā veiks domes priekšsēdētāja vietnieks Aldis Adamovičs.

● Preiļu vēctīcībnieku draudzei tika piešķirti 300 lati baznīcas pagalma sakārtošanai.

● Pamatojoties uz Preiļu pagasta centra vadītājas Marutas Plivdas iesniegumu, dome no 29. septembra Marutu Plivdu at-

brīvoja no centra vadītājas pie-nākumi pildīšanas. Par Preiļu pagasta centra vadītāju no 2.oktobra strādā Vitālijs Plivda.

● Preiļu novada dome ieteica apbalvot ar Preiļu rajona Atzinības rakstu ilggadējo Preiļu novada vēlēšanu komisijas priekšsēdētāju Pēteri Skuteli, Preiļu Mūzikas un mākslas skolas pedagoģi, ansambla „Rjabi-nušķa” vadītāju Svetlanu Stepanovu un Preiļu rajona galvenās bibliotēkas vadītāju Ināru Bata-rāgu.

● Veiktas izmaiņas Preiļu novada saistošajos noteikumos Nr. Nr. 07/05 "Mājdžīvnieku tu-rešanas noteikumi Preiļu rajonā". Izslēgts noteikumu 3.4. apakšpunkt „Mājdžīvnieku (iz-nemot suņu, kaķu, eksotisko un dekoratīvo dzīvnieku) un māj-putnu īpašnieku (turētāju) pie-nākumi” un 4.9. apakšpunkt.

● Pamatojoties uz SIA „Preiļu slimnīca” valdes priekšsēdētāja Jura Urtāna iesniegumu, deputāti atlāva 2006.gada domes budžetā iedalītos līdzekļus Ls 10000 apmērā, kuri paredzēti SIA „Preiļu slimnīca”, izlietot monitoru iegādei slimnīcas re-anmācijas nodaļas vajadzībām.

## No 20. novembra līdz 11. decembrim notiks Preiļu novada teritorijas plānojuma galīgās redakcijas sabiedriskā apspriešana

Saskaņā ar Latvijas Republikas Ministru kabineta 19.10.2004. noteikumu Nr.883

„Vietējās pašvaldības teritorijas plānošanas noteikumi” 41.2 punktu Preiļu novada dome paziņo, ka 2006. gada 17. oktobra domes sēdē ir pieņemts lēmums „Par Preiļu novada teritorijas plānojumu”, protokols Nr.18, p.7.

No 2006. gada 20.novembra līdz 2006. gada 11. decembrim

tieki izsludināta teritorijas plāno-juma galīgās redakcijas sabiedriskā apspriešana.

Sabiedriskās apspriešanas laikā ar Preiļu novada teritorijas plānojumu galigo redakciju var iepazīties: Raiņa bulvāri 24, Preiļos - Preiļu novada domes atlīstības plānošanas daļā, 12. kabinets, katru darba dienu no plkst. 8.00 līdz plkst. 17.00, pusdienu pārtraukums no plkst. 12.00 līdz plkst. 13.00.

## Sadzīves atkritumu radītājs sedz sadzīves atkritumu apsaimniekošanas izmaksas, ietverot dalītās vākšanas un šķirošanas izmaksas

*(Izraksts no Atkritumu apsaimniekošanas likuma 13. panta 1. nodaļas 2.punkta)*

Jau otro gadu SIA "Preiļu saimnieks" veic atkritumu apsaimniekošanu Preiļu novadā, ievērojot jaunizstrādātos un pie-nemtos atkritumu apsaimniekošanas noteikumus. Minētajā laikā posmā ir noslēgti līgumi ar iedzīvotājiem un komercabiedrībām, ar iedzīvotāju atbalstu pārdomātāk izvietotas atkritumu tvertnes. Šobrīd individuālajā sektorā tiek uzstādītas es-tētiska izskata plastmasas tvertnes ar ietilpību 0,66 m<sup>3</sup>.

Sogad vairākos privātsektōros tika likvidētas bezsaimnieku konteineru vietas, par kuru koplietošanu nebija atbildīgo, līdz ar to izsaucot apkārtējo privātmāju iedzīvotāju pamatotus iebildumus par sanitāro stāvokli. Rezultātā palielinājās noslēgtā līgumu skaits atkritumu apsaimniekošanai privātajā sektorā. Līgumus bija spiesti slēgt arī tie, kuri vēl nekad nebija maksājuši par atkritumu apsaimniekošanu.

Apzinīgāk tiek maksāts arī par saņemto pakalpojumu, jo pamazām aug iedzīvotāju labklājības līmenis, un mēs visi vēlamies dzīvot tirā un sakoptā vidē.

Taču reizē ar labklājības līmena ceļšās aug arī izlietotā iepakojuma daudzums un mai-nās atkritumu sastāvs, rezultātā

izvietotais konteineru skaits at-bilstoši noslēgtajiem līgumiem daudzvjet ja paliek par „šauru” atkritumu uzkrāšanai - iegādāto mēbeļu un jaunās sadzīves tehnikas iepakojumam, remontdarbu atkritumiem, nederigajiem sadzīves priekšmetiem. Pie tvertnēm sāk augt kastu, maisu un saiļu kaudzes. Tas uztrauc gan mūs - apsaimniekotājus, gan iedzīvotājus. Iemesls tam, galvenokārt, ir viens - atkritumu uzkrājuma norma, kura noteikta 1,1 m<sup>3</sup> gadā vienam cilvēkam, vairs neatbilst faktiskajam stāvoklim.

Izanalizējot mūsu sabiedrībā veikto atkritumu apsaimniekošanas procesu un pretstatot šajā laikā noslēgtā līgumu apjomu faktiski savāktajam un apglabātajam atkritumu daudzumam, esam secinājuši, ka uzkrājumu norma pilsētā uz vienu iedzīvotāju ir daudz lielāka par apstiprināto un tā sastāda 1,38 m<sup>3</sup>. Jāpiebilst, ka šajā aprēķīnā tika nemts vērā arī saražotu atkritumu sezona līdzīgais raksturs, kas ziemas un vasaras mēnešos būtiski atšķiras pat 1,5 līdz 1,8 reizes. Pārskatot atkritumu uzkrājuma normas novadā, būs ie-spējams izvietot trūkstošos konteinerus un ar pašvaldību saskaņot lielgarbīta konteineru no-

vietnes sezonālā rakstura atkritumu savākšanai.

Liek iebilst, ka maksa par atkritumu apsaimniekošanu pie mums ir zemākā šādu pakalpojumu jomā valstī. Izskatot statistiski apkopotos datus par 2005. gadā mājsaimniecībā veikto pa-tēriju, jāsecina, ka katrs mājsaimniecības loceklis vidēji komunālajos maksājumos tērē no 11 (laukos) līdz 15 (mazpilsētās) latiem mēnesī, bet maksa par atkritumu apsaimniekošanu šajā komunālajos pakalpojumu tēriņa grozā sastāda tikai 5 - 6 procentus.

Lai turpmāk investētu līdzekļus šajā procesā, veidojot pārkraušanas laukumu, dalīto atkritumu šķirošanu un jaukto atkritumu nogādāšanu uz centralizēto poligonu Demenē, ir loti svarīgi, lai ikviens atkritumu ražotājs būtu noslēdzis līgumu par atkritumu apjomu, lai ikviens ražotājs, kurš nogādās atkritumus uz pārkraušanas vietu, samaksātu pamatotu maksu par atkritumu noglabāšanu, jo jeb-kura negodīga darbība būs pa-pildus finansiāls slogs godīgajam maksātājam.

**Jānis Mūrnieks,**  
SIA „Preiļu saimnieks”  
valdes priekšsēdētājs

**Informāciju sagatavoja Maija Paegle**

## APSVEIKUMI

*Skaistākos ziedus, kas rasā mirdz,  
Gaišākos vārdus no visas sirds.  
Lai veselība, izturība, darba griba,  
Lai prieka mirkļu spoža ziba!*

### SVEICAM «APAĻAJĀS» JUBILEJĀS OKTOBRĪ DZIMUŠOS PENSIONĀRUS:

Edmundu Daģi, Virginiju Jakovļevu, Aloizu Lubānu, Grigoriju Mitrofanovu, Lūciju Undzuli-Kažu, Aleksandru Ozersku, Alberta Sondoru, Ilju Černobrovu, Eleonoru Livdāni-Botori, Taisiju Nesterovsku Preiļu novada Pensionāru biedrība



### APGŪSTAM NVO ĀBECI

4. un 5. oktobrī Preiļu NVO centrā notika divu dienu seminārs „NVO ābece”. Pirmajā seminārā dienā, ko vadīja lektore Ilze Šēfere, portāla Ziedot.lv sa biedrisko attiecību un attīstības vadītāja, NVO institūta vadītāja, tika stāstīts par nevalstisko organizāciju, biedrību veidošanu, stratēģisko plānošanu un organizācijas darbības izvērtēšanu. Seminārā dalībnieki tika sadalīti

grupās un viņu uzdevums bija pašiem teorētiski izveidot biedrību, sadalot pienākumus un teorētiski rīkot pasākumus.

Seminārā otro dienu vadīja fonda „Ziedot” valdes priekšsēdētāja un portāla Ziedot.lv vadītāja Rūta Dimanta. Semināra tēmas bija organizācijas juridiskais regulējums, vadība, finanšu dažādošana, ziedoņumu piesaiste, ziedoņumu projektu izstrāde

un citi finansu avoti, šīs tēmas tiņa skaidrotas vienkāršā valodā, kā arī tika minēti piemēri par biedrību darbību gan Latvijā, gan ārzemēs.

Šo divu dienu laikā seminārā dalībnieki guva daudz jaunu ideju un praktisku zināšanu, kurus varēs izmantot gan jaunu biedrību veidošanā, gan arī esošo biedrību darbībā.

Evija Dreika  
NVO centra lietvede

### Latgales reģionālā televīzija piedāvā

Raidījumu diskusijās ir ie-spējams piedalīties arī skatītājiem, to laikā pašvaldību vadītājiem, speciālistiem, kā arī saistošām personībām uzdotot jautājumus pa tālruni 4622136.

Latgales reģionālajā televīzijā raidījumi tiešraidēs „Vakara saruna” tiek piedāvāti pirm Dienās, otrdiens un ceturtdienās plkst.19.00, 19.15 vai arī plkst. 21.15. Jāpiebilst, ka otrdiens un ceturtdienās „Vakara saruna” uzmanību pievērš pašvaldību jautājumiem. „Preiļu novada ak-

tualitātes” tagad būs skatāmās katrā mēneša pirmajā un trešajā otrdiens plkst.19.00. Raidījumi tiek arī atkārtoti.

Latgales reģionālā televīzija raida Rēzeknes, Ludzas pilsētās un rajonos, daļēji Balvu, Krāslavas, Preiļu rajonos, Varakļānos Madonas rajonā, kā arī Preiļu kabelelatvīzijās.

Sekojojiet līdzīgi reklāmai Latgales reģionālajā televīzijā un „Vie-tējā Latgales avīzē”!

Jūsu Latgales reģionālā televīzija

Latgales reģionālā televīzija raida katru dienu no plkst.19.00 līdz plkst. 23.30. Televīzija darbojas informācijas laukā, veidojot ziņu izlaidumus un raidījumus gan tiešraidēs, gan ierakstos par aktualitātēm Latgalē.

Katru darbdienu ziņu izlaidumi latviešu valodā ir skatāmi plkst.19.45, 22.00, 23.00, bet krievu valodā - plkst.21.00 un 23.15. Apskats par nedēļas notikumiem tiek apkopots raidījumā „Nedēļa Latgalē” sestdienās plkst.19.00 un 21.30, svētdienās plkst. 21.30.



#### INTERREG IIIA projekts SIII-068

«Latvijas-Lietuvas pārrobežu basketbola čempionātu un ielu basketbola turnīru organizēšana»

#### Pierobežas basketbola līgas čempionāta grafiks 2006. – 2007. gadā

Periods	Datums	Vieta, valsts
I posms	29.10.2006.	Špoģi, Daugavpils raj. (LV)
II posms	12.11.2006.	Zarasi (LT)
III posms	26.11.2006.	Rēzekne (LV)
IV posms	10.12.2006.	Utena (LT)
V posms	14.01.2007.	Līvāni (LV)
VI posms	28.01.2007.	Visaginas (LT)
VII posms	11.02.2007.	Krāslava (LV)
VIII posms	25.02.2007..	Rokiški (LT)
IX posms	11.03.2007.	Preiļi (LV)
Fināls	24.03.2007.	Daugavpils (LV)

No katras projekta partnera čempionātā piedalīsies viena vīriešu komanda, kura pārstāvēs savu pašvaldību. Komandā var būt ne vairāk par 15 dalībniekiem un treneris. Ar čempionāta nolikumu var iepazīties Preiļu novada domē pie sporta metodiķa Leonīda Valdonā.

Projekta ietvaros tiek iegādātas komandas sporta uniformas, 10 basketbola bumbas, veiktī dizaina darbi - izgatavotas afišas, uzlīmes un brošūras.

Sanita Melko,  
projektu vadītāja

#### Notiek Preiļu novada atklātais čempionāts galda tenisā

14. oktobrī Preiļu BJSS mazajā sporta zālē notika Preiļu novada atklātais čempionāts galda tenisā I kārtas spēles. Sacensībās piedalījās sportisti no Daugavpils, Jēkabpils, Līvāniem, Rēzeknes, Daugavpils rajona un Preiļiem - kopā 22 dalībnieki. Nestartējot dažiem vadīšajiem mājinieku tenisistiem, godalgotās vietas sadalīja sekojoši sportisti: 1. vietā - Jurijs Smagra (Daugavpils), 2. vietā - Alberts Veigurs (Jēkabpils), 3.vietā ierindojās Voldemārs Limanis (Preiļi). Nākošā - 2. kārta, risināsies turpat 12. novembrī.



No kreisās - Žanete Kivriņa, Agneta Landsberga, Lauma Višnevskā, Ella Bogdanova, Dita Beķe

## KULTŪRAS CENTRA PASĀKUMI NOVEMBRĪ

● 4. novembrī plkst. 21.00 Preiļu KN Jauniešu mūzikas kluba diskotēka. Īpašais vesis - DONS.

● 5. novembrī plkst. 14.00 Preiļu KN koncerts. Piedalās Voldemārs Šoriņš, Zigurds Neimanis un dziedātāja Sandra.

● 10. novembrī plkst. 19.00 Preiļu KN Mārtiņdienas vakārēšana. Piedalās Preiļu rajona folkloras kopas.

● 10. novembrī plkst. 21.00 Liču KN Jauniešu mūzikas kluba diskotēka.

● 11. novembrī Aizkalnē pie piemiņas akmens Atceres brīdīs Lāčplēša dienā.

● 11. novembrī plkst. 14.00 Preiļu pagasta Litavniekos Lāčplēša kara ordeņa kavalieru Ignata Beča piemiņas brīdīs.

● 16. novembrī Liču KN Latvijas Republikas gadadienai velvīts koncerts.

● 17. novembrī plkst. 13.00 Aizkalnes TN pasākums, veltīts Latvijas Republikas proklamēšanas gadadienai "LATVIJĀ - JAĀS KRASTOS".

● 17. novembrī plkst. 19.00 Preiļu KN Latvijas Republikas gadadienai veltīts svītīs sarīkotums - koncerts.

● 24. novembrī plkst. 12.00 Preiļu KN Invalidu biedrības pasākums.

● 24. novembrī plkst. 21.00 Liču KN Jauniešu mūzikas kluba diskotēka.

● 25. novembrī plkst. 17.00 Preiļu KN Viru vokāla ansambļa 10 gadu jubilejas pasākums.

## BIEDRĪBĀ «PREIĻU NVO CENTRS»

### PIEDĀVĀJAM SEKOJOŠUS MAKSAS KURSUS:

- ◆ Grāmatvedība „No 0 līdz bilancei” - 72 stundas,
- ◆ Datorkursi - 8 moduļi pa 8 stundām,
- ◆ Telpu interjera dizains - 36 stundas,
- ◆ Angļu valoda - 3 līmeņi, katrs 36 stundas,
- ◆ Angļu valoda 9. un 12. klašu skolēniem - 24 stundas,
- ◆ Vācu valoda - 36 stundas,
- ◆ Zīda apgleznošana - 36 stundas,
- ◆ Mākslas terapija - 36 stundas,
- ◆ Apstādījumu ierīkošana - 36 stundas,
- ◆ Veselīga uztura pamatprincipi un garšvielu izmantošana to realizācijā - 36 stundas.

Pieteikties līdz 1. decembrim Preiļu NVO centrā, Brīvības ielā 7, vai pa tālruņiem 5321603, 28340855.

ierindojās 2. vietā, Žanete Kivriņa un Dāvis Pastars ieguva 3. vietu turnīrā.

Visas sportiskās sezonas garumā mūsu jaunos džudistus gaida nopietni pārbaudījumi, jo, nemit vērā sportistu dzimšanas gadus, katrā vecumā grupā viņi būs jaunākie dalībnieki.

Nākošais starptautiskais turnīrs, kurā piedalīsies Preiļu džudisti, notiks oktobra beigās Jelgavā.

Maija Paegle

### Aizritējis pirmais Preiļu novada čempionāts spiningošanā

30. septembrī Feimaņu ezerā pirmo reizi notika Preiļu novada balvu izcīņa spiningošanā. Daudziem preiļniešiem šis ezers nav svešs - seit viņi sastopami gan rīta stundās, gan nedēļas nogālēs. Arī šī sestdiena solīja kārtīgus lomus, kas lika ar šo valasprieku sasirgušajiem devīnpadsmīt spiningošajiem pulcēties kopā, lai noskaidrotu, kuriem veiksme smaidis šoreiz. Pēc starta šāviene plkst. 8.00 ezerā devās 11 laivas un sākās līdaku meklēšana un lenkšana. Pēc noteikumiem vērtētas tika līdakas, kurus ir garākas par 50 cm un jebkura izmēra asari.

Līdakas, jūtot briesmas, bija kā nozvērējušās. Pie redzējušie zivju „matadori” mainīja gan vizuļus, gan vietas, tomēr reti kura līdaka padevās kārdinājumam pakampt mānekli. Pēc sešu stundu meklējumiem copīga pulcējās krastā, lai sāvētu savus lomus un dalītos pie redzētājā. Feimanis šoreiz nebija devīgs. Lielās zivis vēl gaida uz tikšanos ar jums. Nosverot lomus, par uzvārētāju kļuva Leonīds Valdonis (1,960 kg). Viņam tika arī lielākās līdakas (1,260 kg) pieveicēja balva. 2. vietu ne gaidot izcīnīja dāma. Žannas Kufinas lomā bija tikai asari, kopsvars - 1,940 kg. 3. vietu kopvērtējumā Vladislavam Lapkovskim nodrošināja divas līdakas (1,620 kg). Tie, kuri bija tikuši pie mēra līdakām, izlozē varēja tikt pie balvām. Šoreiz parveicās Normundam Ivānam, Romānam Petrowam, Leonīdam Valdonim un Elgastam Dimitram.

Jācer, ka visas tikšanās ar lielo zivi vēl priekšā. Ja šoreiz kura līdaka uzdevīgi nepaveicās, neviens nenožēlo par vadīto laiku uz ūdeņiem. Ne asakas!

Leonīds Valdonis,  
sporta metodiķis.

## Preiļu Novāda VĒSTIS

Preiļu novada domes informatīvais izdevums latviešu un krievu valodā. Adrese: Tīrgus laukums 1, Preiļi, LV 5301. Metiens - 4500 eks. Iespējots SIA «Latgales Druka», Rēzeknē, Baznīcas ielā 28. Atbildīgā par izdevumu Maija Paegle, tālr. 5322766, maija.paegle@preili.lv. Maketēšana - SIA «Latgales Druka».

# ВЕСТИ Прейльского округа



ИНФОРМАТИВНОЕ ИЗДАНИЕ ДУМЫ ПРЕЙЛЬСКОГО ОКРУГА, № (52) 2006 ГОДА, ОКТЯБРЬ БЕСПЛАТНО

## Колонка председателя

Объявлены изменения в государственном бюджете на 2006 год. Существенные инвестиции получило ООО "Preiļu slimnīca", которому дополнительно выделены 300 тысяч латов. Таким образом есть возможность модернизировать отделение неотложной помощи больницы. В целом ООО "Preiļu slimnīca" в этом году получило 400 тысяч латов инвестиций. 85 тысяч латов планируются на модернизацию новой библиотеки - для приобретения оборудования. Библиотека будет открыта для читателей с декабря, так как процедура закупки и изготовления специфической мебели займет, к сожалению, больше времени, чем планировалось. В свою очередь мероприятия Молодёжного центра могли бы начаться уже в ноябре. 80 000 латов предусмотрены для строительства пристройки второго этажа Прейльской государственной гимназии, и в начале следующего года для гимназистов станут доступны удобные и современные лаборатории. 30 000 латов запланированы для реновации инфраструктуры Прейльской средней школы №2. Большое спасибо депутату Саэму Элите Шнепенсте, при помощи которой были выделены 8 Саэймом эти и многие другие инвестиции. 8 тысяч латов пойдут на реновацию инфраструктуры Дома культуры в Личи.

Не так быстро, как хотелось бы, началась замена системы освещения улицы Аглонас, которую закончить нужно в этом году, и укладка тротуаров. На удивление медленно работают чиновники в столице, но всё же надеюсь, что в этом году начнётся строительство водопровода и канализации на улицах Аглонас и Валмиерас. Другие большие работы - реновация улиц, восстановление детсада "Auseklis" - будут задачами следующего года. В следующем году будут осуществлены и два поддержанных и финансируемых ЕС проектов - «Создание пунктов раздельного сбора отходов в Краславском, Ливанском и Прейльском округах и в Даугде» (будут построены и оборудованы 20 пунктов по сортировке отходов в округе) и «Дальнейшая реконструкция улицы Талсу от бульвара Райниса до улицы Лиепу».

Так как это моя последняя вступительная статья как председателя перед началом моей работы как депутата Саэйма, хочу сказать большое спасибо всем депутатам Прейльской окружной думы, исполнительным работникам думы, общественным и государственным организациям, жителям как за поддержку, так и за предложения и критику. Сделано много, но работы хватит ещё надолго. Желаю успехов следующему руководству думы!

Янис Эглитис,  
председатель Прейльской  
окружной думы

## Результаты выборов в 9 Саэйм

25 октября Центральная избирательная комиссия утвердила результаты выборов в 9 Саэйм. В 9 Саэйме получили места депутаты из 7 партий и политических объединений (на выборах стартовало 19 партий). 23 депутатских места получила Народная партия, по 18 - Объединение Зелёных и крестьян и Новое время, 17 - Центр Согласия, 10 - Латвийская первая партия, 2 - из Объединения Зелёных и крестьян, 1 - из объединения «Тевземей ун бривибай» и 1 - из Нового времени.

Из Прейльского района в Саэйм выбраны 2 депутата - председатель избирательной комиссии Прейльского округа

Прейльская окружная дума просит предприятия, учреждения и общественные организации выдвигать для награждения Почётной грамотой Прейльской окружной думы людей, которые внесли значительный вклад в развитие Прейльского округа.

Почётные грамоты будут вручены 17 ноября на мероприятии, посвящённом Дню провозглашения Латвийской Республики.

Предложения нужно вносить письменно  
до 8 ноября в канцелярию Прейльской окружной думы.

Уважаемые владельцы  
и арендаторы недвижимого имущества!

Напоминаем, что последний срок уплаты налога за недвижимое имущество за 2006 год - 15 ноября этого года, долг по налогам в соответствии с решением самоуправления будет взыскан в бесспорном порядке по закону «О налогах и пошлинах».

## В декабре начнёт работу в новом здании Прейльская главная районная библиотека

4 октября состоялось открытие новых помещений Прейльской главной районной библиотеки. В новых помещениях разместится не только библиотека, здесь уже работает Информационный туристический центр Прейльского района и будут проходить мероприятия Молодёжного центра Прейльского округа. Строительные работы нового здания библиотеки проводил ООО "Latspas". Общая сумма строительных работ - 593 844 лата. Директор библиотеки Инара Батарага рассказала, что в декабре библиотека может начать работу в новых помещениях. Надеемся, что читатели отнесутся с пониманием к тому, что после размещения оборудования библиотеке будут необходимы 2 недели для перемещения книжного фонда и подготовки к работе.

В это время библиотека будет закрыта, затем будут предложены современные возможности и новые услуги. Старое здание библиотеки уже давно не отвечало современным требованиям. Помещения узкие, фонд трудно просмотреть, поэтому некоторые ценные и нужные книги остаются незамеченными. На первом этаже нового здания будет читальный зал с периодическими изданиями и фонд художественной литературы.

Здесь будут располагаться уголки отдыха, чтобы каждый посетитель мог спокойно выбрать нужную книгу и со знакомыми обсудить прочитанное. В отдельном помещении будет размещен домашний кинозал со специаль-

ным оборудованием. Библиотека предоставит возможность ознакомиться с аудио- и видеоматериалами по законодательству, чтобы жители могли оперативно узнать об изменениях в законодательных актах.

На первом этаже будет находиться также информационный центр ЕС, отдел комплектации и обработки, кабинет заведующей и рабочая комната библиотекарей.

На втором этаже будет размещена литература по различным разделам, общий читальный зал со справочным фондом и краеведческими материалами. В методических и консультативных помещениях будут проходить семинары для библиотекарей района. Небольшое помещение будет и для работников. В просторных помещениях будут размещены выставки - не только книг, но и ремесленные и художественные. Руководство библиотеки думает также о размещении предлагаемых Национальной библиотекой международных выставок.

На третьем этаже разместится детский раздел - читальный зал, фонд детской литературы и игровая комната.

Как в читальном зале, так и для посетителей абонемента предусмотрено 50 мест у компьютера, два компьютера будут доступны для работы с электронным каталогом, у многих компьютеров будет беспроводное подключение, можно будет использовать свой персональный компьютер.

Инара Батарага считает, что библиотеке необходима электрон-

мы Янис Эглитис и житель г. Ливаны Янис Клауж (оба - Народная партия).

Теперь избиратели будут следить за процессом формирования правительства, начнётся оно 7 ноября, когда 9 Саэйм соберётся на своё первое заседание, и Президент страны предложит одному из выдвинутых партиями кандидатов на должность Президента министров создать правительство.

Наталия Пизеле, председатель избирательной комиссии Прейльского округа

В связи с выделением средств на бесплатные обеды детям из многодетных семей Прейльская окружная дума просит подать заявки тех, у кого в семье 4 и более детей до 18 лет и которые учатся в учебных заведениях Прейльского округа.

Просим обращаться в канцелярию думы, телефон 5322766.

Прейльская окружная дума призывает жителей не покупать алкоголь в нелегальных торговых местах. Позаботимся сами о своей жизни, о здоровье детей и внуков, о будущем жителей всей нашей Латвии!

## Успехи Прейльского районного хора учителей в Европе

С 18 до 23 октября в Островвилкопольске в Польше состоялся 1 фестиваль- конкурс учительских хоров европейских стран.

Прейльский районный хор учителей "Latgale" занял 3 место и получил премию 200 евро. Президент хора - Алберт Вуцан, дирижёр - Эдгар Знитиньш. Эдгар Знитиньш заслужил высокую оценку жюри за интерпретацию произведений. На заключительном фестивале конкурса обязательных песен хор прейльчан прозвучал ещё раз. Композитор из Музикальной академии в Познани подарил нашему дирижёру 3 музыкальных произведения и выразил надежду на сотрудничество с Прейльским учительским хором.



Председатель Прейльской окружной думы Янис Эглитис и директор библиотеки Инара Батарага символично открывают новые помещения

на защите для книг. Это потребует довольно большого дополнительного финансирования, но это необходимо, чтобы сохранить книжный фонд, потому что в Прейльской библиотеке были случаи, когда читатели присыпали книги.

В ближайшем будущем появится в библиотеке Информационный центр по курсам для взрослых, где все желающие смогут получить консультации специалиста о возможностях профессионального роста, участия в проектах и привлечении средств. В новой библиотеке будет лифт, поэтому её услугами смогут воспользоваться люди с особыми потребностями.

Уже сейчас в библиотеке есть бесплатный доступ к базе данных NAIS, LURSOFT, LETA, LETAS Nozare, LETAS Arhīvs. Библиотека за небольшую плату предла-

гает услуги сканирования, принтования, копирования, прошивания и другие услуги. Напоминаем, что читателям нужно вовремя сдавать книги или продлевать сроки. За каждый просроченный день будет взыматься плата - 1 сантим за каждую книгу.

С 1 октября до 1 июня библиотека обслуживает посетителей с 10.00 до 20.00, по субботам и воскресеньям - с 10.00 до 17.00. Летом в связи с отпусками рабочий график следующий - с 10.00 до 19.00, в воскресенье - выходной.

В скором времени сотрудники библиотеки будут ждать вас в новых помещениях. Следите за информацией в прессе, на радио, по Латгальскому телевидению и на домашней странице окружной думы [www.preili.lv](http://www.preili.lv).

Майя Паэгле, специалист по общественным отношениям.

24 ноября в 12.00 в зале Прейльского ДК состоится мероприятие, посвящённое Всемирному дню инвалидов. Мероприятие будет организовано при содействии Прейльской окружной думы, Прейльского районного совета и негосударственных организаций. Будут присутствовать также представители Латвийского общества инвалидов.

Приглашаем инвалидов района и всех желающих.

## ИЗМЕНЕНИЯ В КАЛЕНДАРЕ ВАКЦИНАЦИЙ

Резекненский филиал VASVA в Прейли информирует жителей Прейльского района, что 23 мая 2006 года произошли изменения в положении Кабинета министров № 330 «Положения о вакцинации», которые предусматривают бесплатную вакцинацию против вируса гепатита В для 14-летних детей.

Курс вакцинации состоит из трёх прививок, для получения вакцины нужно обращаться к семейному врачу.

Гепатит В – одна из наиболее распространённых инфекционных болезней в мире. Возбудитель болезни – вирус, который поражает печень. Вирус, который называют вирусом гепатита В, может вызывать хроническую инфекцию (вирусоносительство на протяжении всей дальнейшей жизни), цирроз печени, рак печени и недостаточность функции печени.

Гепатит В может заболеть любой человек, независимо от возраста, занятия и местожительства.

Призывают родителей использовать возможность вакцинации своих детей против этого заболевания.

Резекненский филиал VASVA в Прейли  
Эпидемиологическое отделение инфекционных заболеваний

В ноябре Общество инвалидов Прейльского округа организует для инвалидов соревнования по настольным играм – шахматам, шашкам, новусу и дартсу. Желающие могут записаться до 31 октября в Дневном центре Социальной службы у Анитры Сондоре, тел. 53 23200.

## УВАЖАЕМЫЕ ПЕНСИОНЕРЫ!

Закончены летние и осенние работы. Теперь у пенсионеров больше свободного времени. Используем его с пользой – пополним свои знания, приобретём новые умения, восстановим свою работоспособность.

Всё это возможно, если мы примем участие в организованных для пенсионеров мероприятиях и группах по интересам:

- ✓ Лечебной гимнастике
- ✓ Ткачества (руководитель Альбина Анцане)
- ✓ Клубе рукодельниц, все виды рукоделия, руководитель Анна Мицане.

Для участия в группах по интересам просьба записаться до 10 ноября в Дневном центре (ул. Аглонас 1а) у Анитры Сондоре или по средам с 10.00 до 14.00 у дежурного в управлении Общества пенсионеров, также по телефону 53 22220.

Ирина Тимошенко,  
председатель правления Общества пенсионеров.

## Приглашаем предпринимателей принять участие в конкурсе на приз Развития Латвийской Торговой и промышленной палаты

С 15 октября до 15 ноября латвийские предприятия могут принять участие в конкурсе на приз Развития Латвийской Торговой и промышленной палаты.

Предприятия оцениваются по следующим критериям: прирост оборота по сравнению с прошлым годом, объём инвестиций по отношению к обороту, размер уплаченных социальных налогов в процентах на одного работающего, а также социальная деятельность (поддержка образовательных и культурных учреждений, мероприятий, содействие социальным проектам и т. д.)

В конкурсе может участвовать любое зарегистрированное в Латвии предприятие, которое работает не менее 3 лет и является членом какого-либо объединения предпринимателей (уже упомянутой Палаты, Конфедерации работодателей, какой-либо профессиональной ассоциации и т. д.). Заявку на конкурс может подать любое зарегистрированное в Латвии юридическое или физическое лицо, для этого необходимо заполнить анкету.

Более подробная информация, положение конкурса и анкету-заявку можно найти на домашней странице [www.chamber.lv](http://www.chamber.lv)

## Внимание производителям биологических продуктов – примем участие в зелёной ярмарке на Базаре Берга!

Приглашаем всех производителей биологических продуктов принять участие в Зелёной ярмарке в центре Риги на Базаре Берга. Ярмарка будет каждую вторую субботу месяца с 9.00 до 16.00. На сей раз будем торговать 11 ноября, 9 декабря и 16 декабря.

Воспользуемся этой уникальной возможностью – побывать в Риге со своей биологической продукцией, чтобы встретиться с покупателями и своими коллегами в самом центре столицы! Появилась эта возможность благодаря отзывчивости владельца Базара Берга и который не требует платы за торговое место.

Член LBLA Бригита Лукина (моб. тел. 29174664) будет координировать день «Зелёной ярмарки». Пожалуйста, заявите своё участие ей по телефону!

Для участия в ярмарке от сельскохозяйственников требуется согласование PVD- каждый крестьянин является со своим районным соглашением PVD - разрешением 11 ноября, 9 декабря, 16 декабря участвовать в выездной ярмарке «Базар на Базаре Берга», адрес Рига, Базар Берга, ул. Марияс 13/IV. С собой иметь также свидетельство о регистрации предприятия и сертификат о биологическом сельском хозяйстве с приложением.

Санита Ликайс- Ивдре,  
специалист по планированию Прейльской окружной думы.

## О модернизации сети электронной связи в Прейльском округе

До конца следующего года Lattelecom планирует закончить модернизацию сети электронной связи по всей стране. В Прейльском округе в этом году к цифровой сети будут подсоединенны 93 телефонные линии в Айзкалне и 26 телефонных линий в Прейли.

Для модернизации в отдалённых деревнях будут использованы беспроводные технологии CDMA. По всей Латвии таким образом к цифровой сети будет подключено 40 000 телефонных линий. При помощи данной технологии к цифровой сети будут подсоединенны телефонные линии также в Прейльском округе.

Абоненты модернизированных при помощи технологий CDMA телефонных линий получат те же дополнительные услу-

ги, что и все пользователи модернизированной сети. Клиенты смогут использовать более быстрый дозвон интернета и, при развитии технологии, также постоянное подключение интернета.

Для нужд модернизации сети оператор беспроводной сети Triatel создаст по всей стране примерно 60 базовых станций CDMA. Lattelecom в соответствии с договором о сотрудничестве использует услуги данного оператора, чтобы заменить воздушные линии радиосвязью. Жители должны считаться с тем, что в каждом доме будет установлено устройство небольших размеров -приёмник/передатчик CDMA. В отдельных местах со слабой зоной приёма дополнительно будет установлена наружная антенна. В свою очередь старые линии связи

постепенно будут демонтированы.

Для жителей округа процесс модернизации не несёт дополнительных расходов. Абоненты смогут и впредь пользоваться своими телефонными аппаратами. Необходимо будет поменять лишь аппараты с цифровым диском, так как они не сертифицированы для использования в сети Lattelecom и не обеспечивают использование дополнительных услуг. Если этого не сделать, абонент сможет только получать звонки. В подобных случаях специалист Lattelecom предложит здесь же на месте приобрести за приемлемую цену соответствующий аппарат.

Валдис Ванцович,  
директор Сети  
ООО "Lattelecom"

2 ноября в 14.00 в Центре культуры Прейльского округа пройдёт презентация результатов проекта INTERREG «Повышение конкурентоспособности льноводов Латвии и Литвы путём сотрудничества между регионами Латвии и Литвы (Латгалей, Утене, Вильнюсом, Каунасом)». Сможем получить информацию о перспективах области сельского хозяйства и о возможностях инновационного предпринимательства в следующем периоде программирования ЕС.

## Творческие занятия для детей в Дневном центре

С 23 по 27 октября прошли творческие занятия для детей из малообеспеченных семей в развивающем и игровом центре «Kamolit» Дневного центра Социальной службы Прейльской окружной думы. Семеро детей во время каникул провели время интересно и с пользой, освоили новые навыки и закрепили приобретённые ещё во время летних каникул.

На заключительном занятии дети дарили друг другу яркие осенние деревья, на которых каждый лист был по-особому раскрашен и надписан. А чтобы зимой было теплее, работники Дневного центра подарили детям тёплые перчатки и носки.

Чтобы продолжить начатые дела, ждём детей снова в Рождественские каникулы - 27, 28, 29 декабря.

Аннита Сондоре,  
руководитель Дневного центра



## Начат приём проектов в Службе поддержки села

В октябре Служба поддержки села объявила о приеме заявок на новые проекты.

Начиная с 2 октября в Управлении сельского хозяйства Службы поддержки села можно подавать заявку на мероприятие текущего периода сельскохозяйственного структурного фонда «Инвестиции в сельскохозяйственные предприятия». Приём проектов осуществляется в течение 2 месяцев. В рамках данного проекта будут поддержаны строительство, реконструкция и реконструкция, а также приобретение необходимых строительных материалов. Это касается помещений для скота, навозохранилищ (исключая навозохранилища на территориях, где они могут вредить окружающей среде и в хозяйствах категории А), склады для зерна, волокнистых и масличных культур, овощей, картофеля, фруктов и ягод, а также строений для их первичной обработки, приобретения оборудования, необходимого для ведения деятельности. Максимальная сумма одного проекта - 180 000 евро. Получатель финансирования (кооператив) при строительстве ягодо- и овощехранилищ не должен превысить сумму в 2 000 000 евро. Доля общественного финансирования проекта не должна превышать 45% общих

затрат проекта, а вложения подателя проекта не могут быть менее 55%. Доступное финансирование - 5 381 604 лата.

Дополнительно начат приём заявок на мероприятие «Преобразование сельскохозяйственных территорий и их дальнейшее развитие», а именно, «Улучшение почвы», «Строительство, реконструкция и реновация государственной мелиоративной системы и систем общего пользования», «Известкование кислых почв». Доступное финансирование - 1 317 698 латов.

Цель мероприятия «Известкование кислых почв» - улучшить плодородие почвы там, где pH критически низок, то есть равен или менее 5, 8; где известкование не производилось 6 и более лет, если сделан агрохимический анализ и результаты не старше 5 лет. Физические лица и предприятия могут получить поддержку 50%, а государственные предприятия и предприятия самоуправления - 75%.

Мероприятие «Поддержка сельского туризма и ремесел» предусматривает приобретение новых основных средств для строительства, реконструкции и реновации. У претендента должна быть карта ремесленника. Доля общественного финансирования проекта не должна превышать 45% общих

затрат 45% общих затрат проекта, а вложения подателя проекта не могут быть менее 55%. Доступное финансирование - 2 714 307 латов.

С 9 октября по 8 декабря Служба поддержки села объявила о приёме заявок на участие в открытом конкурсе ЕС «Вложение в улучшение и рационализацию лесоразработки, первичной обработки древесины и торговли» мероприятия 4.5. «Развитие лесного хозяйства» 4 приоритета Единого программного документа «Развитие села и рыбного хозяйства» (фонд ELVGF). Доступное финансирование - 1 100 983 лата.

С 9 октября до полного использования средств заявки принимаются на мероприятие «Насаждение леса на неиспользуемых сельскохозяйственных землях» 4.5.5. пункта «Обновление лесного хозяйства на местах пожаров или других природных катастроф и внедрение соответствующих профилактических мероприятий» пункта 4.5.7. «Поддержка при смене малоценных пород деревьев для повышения биологического разнообразия и экологической ценности». Доступное финансирование - 219 677 латов.

Янина Беча,  
специалист по развитию села  
Айзкалнской волости



# ВЕСТИ Прейльского Округа

1 октября министр Образования Латвийской Республики вручила Почётный диплом Министерства образования учительнице Прейльской 1 - ой основной школы Гайде Ивановой за большой вклад в гражданское воспитание детей и юношества и сохранение культурно - исторических традиций.

Поздравляем учительницу с получением высокой награды!

**Прейльская окружная дума выражает благодарность всем избирателям за участие в выборах в 9 Сазим.**

## ПРЕДПРИНИМАТЕЛЯМ ПРЕЙЛЬСКОГО ОКРУГА

Для рекламы Ваших предприятий и производимой продукции или предлагаемых услуг Прейльская окружная дума предлагает бесплатно разместить информацию о вашем предприятии в интернете на домашней странице [www.preili.lv](http://www.preili.lv)

Для этого Вам необходимо подготовить информацию на латышском языке, где будет указано:

- ◆ Название предприятия
- ◆ Область, вид деятельности, продукция или услуги
- ◆ Число работников
- ◆ Адрес предприятия
- ◆ Имя, фамилия руководителя предприятия
- ◆ Телефон, факс, эл. адрес
- ◆ Дополнительная информация, которую Вы хотели бы разместить.

Просьба добавить также фотографии предприятия или продукции. Информацию можно прислать по электронной почте или принести специалисту Отдела планирования Прейльской окружной думы. Сапите Лиакайс- Иваре. Эл. адрес: [santa.liakais@preili.lv](mailto:santa.liakais@preili.lv), телефон 53 21553.

**Прейльская окружная дума организует аукцион принадлежащей Прейльскому волостному центру сельскохозяйственной техники - прессы - подборщика «Сигулда».**

**С условиями аукциона можно ознакомиться до 14 ноября 2006 года каждый рабочий день с 8.00 до 18.00 в канцелярии Прейльской окружной думы (Прейли, бульвар Райниса 24), а также на домашней странице [www.preili.lv](http://www.preili.lv).**

## МЕРОПРИЯТИЯ ЦЕНТРА НГО



✓ 30 октября в 10.00 в рамках проекта ESF 2 занятие »Обучение и консультации для жителей села и ремесленников для начала коммерческой деятельности».

✓ 3 ноября для представителей организаций Прейльского центра НГО семинар по бухгалтерии в Риге (организатор - Ziedot.lv вместе с институтом НГО). Просьба записываться по тел. 53 21603. Транспорт бесплатный, Количество мест ограничено.

✓ 7 ноября в 11.00 в рамках проекта «FEM; Развитие женского предпринимательства в Прибалтийском регионе» бесплатный семинар «Как женщины сбалансировать бизнес и семейную жизнь». Ведёт семинар Сандра Палло- психолог, эксперт по персоналу и Даина Слуга- также психолог и эксперт по персоналу. Запись по телефону 53 21603.

✓ 10 ноября в 10.00 в центре НГО 5 занятие для Центра НГО и организаций-участниц по подготовке проекта ESF. Обучение проводят специалисты департамента развития села Валдис Кудиньш.

✓ 13 ноября в 10.00 3 занятие проекта ESF «Обучение и консультации для жителей села и ремесленников для начала коммерческой деятельности».

✓ 15 ноября в 11.00 2 этап проекта «Обучение слабозащищенных социально сельских женщин Латгальского региона экономике и началам бизнеса»- разработка бизнес-плана, важнейшие предпосылки для начала бизнеса и т.д. Лектор-Ирина Кулитане, предприниматель, изучает экономику в Техническом университете.

## В ПРЕЙЛЬСКОЙ ОКРУЖНОЙ ДУМЕ

● Приняв во внимание мнение работников культуры Прейльского округа и района, дума приняла решение концептуально решить вопрос о снесении 2 этажа старого здания (Прейли, Тиргус Лаукумс 1) и устройстве на 1 этаже выставочного зала. Исполнительному директору поручено выполнение решения до 31 декабря 2007 года.

● Дума сделает изменения в штатном расписании Прейльской главной районной библиотеки Центра культуры Прейльского округа. С 1 ноября предусмотрена новая штатная единица- «руководитель хозяйственной части». С 31 октября будет ликвидирована штатная единица «электрик». Изменения необходимы в связи с тем, что в новых помещениях Прейльской главной районной библиотеки необходим квалифицированный специалист для обеспечения работы коммунальной системы и лифта.

● Депутаты решили предложить Прейльской лютеранской общине для строительства церкви земельный участок в Прейли, на ул. Даугавпилс и для строительства здания общины земельной участок на улице Талсу. В соответствии с полученными документами, Прейльской лютеранской общине Латвийской евангелической лютеранской церкви принадлежала территория на старом кладбище в Прейли и стадион спортивного клуба Серебра. Предложенные земельные участки являются равнозначными ранее при-

надлежавшим.

● Дума приняла решение передать для использования Центру культуры Прейльского округа помещение по адресу ул. Карсас 4, где предусмотрено разместить Молодёжный центр и дискотеку. Решение было принято после того, как на аукционе по аренде помещения дискотека не было ни одного претендента.

● В связи с тем, что окружной думе в данный момент экономически невыгодно использовать принадлежащую ей сельскохозяйственную технику Прейльского волостного центра (так как самоуправление не занимается оказанием сельскохозяйственных услуг), дума на открытом аукционе продаст по свободной цене принадлежащую ей технику – пресс-подборщик «Сигулда». Цена назначена технической комиссией (800 латов + НДС (144 лата)).

● Дума приняла решение с 1 ноября по 31 декабря выделить средства на бесплатные обеды для детей Прейльского округа, если в семье 4 и более детей до 18 лет, и они учатся в учебных заведениях Прейльского округа. При утверждении бюджета на 2007 год вопрос будет рассмотрен повторно.

● Депутаты решили представить ежегодный оплачиваемый отпуск председателю Прейльской окружной думы Янису Эглитису с 19 октября по 21 ноября включительно. Обязанности руководителя думы во

время отпуска Я.Эглитиса поручено выполнять заместителю председателя Алдису Адамовичу.

● Депутаты решили выделить 300 латов Прейльской ста-рообрядческой общине для благоустройства территории вокруг Храма.

● Прейльская окружная дума рекомендует наградить Почётной грамотой Прейльского района многолетнего председателя Избирательной комиссии Прейльского округа Петериса Скутелиса, педагога Прейльской Музкальной и художественной школы, руководителя ансамбля «Рябинушка» Светлану Степановну и руководителя Прейльской главной районной библиотеки Инару Батарагу.

● Внесены изменения в правила № 07/05 Прейльского округа «Правила содержания домашних животных в Прейльском районе». Исключён пункт 3.4. «Обязанности владельца домашних животных (исключая собак, котов, экзотических и декоративных животных) и домашних птиц» и пункт 4.9.

● На основании заявления председателя правления ООО Preili slimnīca Юриса Уртана депутаты разрешили из выделенных в бюджете 2006 года 10 000 латов (при предусмотренных для ООО Preili slimnīca) использовать для приобретения монитора для нужд отделения реанимации бальницы.

## С 20 ноября до 11 декабря будет проходить общественное обсуждение окончательной редакции планировки территории Прейльского округа

В соответствии с пунктом 41.2 положения №883 Кабинета министров ЛР от 19.10.2004 года «Положение о планировании территории местных самоуправлений» дума сообщает, что 17 октября 2006 года на заседании думы было принято решение о «О планировании территории Прейльского округа» (прот. №18, п. 7).

С 20 ноября до 11 декабря объявлено общественное обсуждение

дение окончательной редакции планировки территории Прейльского округа.

В это время с окончательной редакцией планировки территории можно будет ознакомиться в Отделе планирования развития Прейльского округа по адресу: Прейли, бульвар Райниса 24, 12 кабинет, в рабочие дни с 8.00 до 17.00, обеденный перерыв с 12.00 до 13.00.

Рассмотрение окончательной

редакции планировки территории состоится 20 декабря 2006 года в 15.00 в 8 кабинете думы.

Материалы окончательной редакции планировки территории Прейльского округа будут размещены на домашней странице Прейльской окружной думы [www.preili.lv](http://www.preili.lv).

Ответственный за выполнение решения – исполнительный директор Прейльской окружной думы Владимир Иванов.

## Показатель бытовых отходов покрывает расходы по утилизации отходов, включая раздельный сбор мусора и расходы по сортировке

(выписка из Закона об утилизации отходов (2 пункт 1 части 13 статьи))

Уже второй год ООО “Preili saimnieks” производит утилизацию отходов Прейльского округа в соответствии с новыми и принятymi ранее правилами по утилизации отходов. В упомянутые сроки заключены договора с жителями и коммерческими структурами, при поддержке населения более продумано размещены ёмкости для отходов. В данный момент в индивидуальном секторе установлены пластмассовые ёмкости объёмом 0,66 куб. м.

В этом году в частном секторе были ликвидированы бесхозные контейнеры, за использование которых никто не отвечал, это вызывало спорные нарекания со стороны жителей окрестных домов из-за их санитарного состояния. Увеличилось число заключённых договоров об уборке мусора в частном секторе. Договора заключили даже те, кто ранее не платил за уборку мусора.

Более сознательно производилась оплата за оказанные услуги- растёт благосостояние жителей, и мы все хотим жить так, чтобы вокруг были чистота и порядок.

Но вместе с ростом благосо-

стояния возрастает объём использованных упаковочных материалов, меняется состав отходов, в результате число размешённых в соответствии с договорами контейнеров становится недостаточным- для упаковок от новой мебели, бытовой техники, мусора после ремонта, ненужных бытовых предметов. У контейнеров растут кучи ящиков, мешков, упаковок. Это волнует и нас, и жителей. Причина одна- норма отходов; она определена 1, 1 куб. м. на 1 человека в год., что не отвечает более реальному положению.

Проанализировав процесс утилизации отходов в нашем обществе и противопоставив объём заключённых договоров объёму фактически собранного мусора, мы сделали вывод, что норма отходов в городе на 1 человека намного больше установленной и составляет 1, 38 куб.м. Нужно добавить, что при подсчётах принимался во внимание сезонный характер сбора отходов, который отличается зимой и летом в 1,5 и даже в 1,8 раза. Перерасчитав эти нормы в округе, можно будет установить недостающие контейнеры, и, согласовав с самоуправлением, поставить более габарит-

ные контейнеры для сезонного сбора отходов.

Нужно добавить, что плата за уборку мусора у нас самая низкая в этой сфере в государстве.

Просмотрев статистические данные за 2005 год о потреблении в домашнем хозяйстве, мы видим, что каждый член домашнего хозяйства в среднем тратит на коммунальные услуги от 11(в деревне) до 15(в малых городах) латов в месяц, а плата за утилизацию отходов составляет только 5-6% от платы за коммунальные услуги.

Чтобы в будущем инвестировать средства в данный процесс, создавая площади для перетранспортировки, сортировки отдельно собранных отходов, доставки смешанных отходов на центральный полигон в Демене, важно, чтобы каждый производитель отходов заключил договор об объёме отходов, чтобы производитель, который будет доставлять отходы в место перетранспортировки, заплатил за хранение мусора, потому что любые нечестные действия станут дополнительной финансовой нагрузкой для честных партнёров.

Янис Мурниекс, председатель правления ООО “Preili saimnieks”

Информацию подготовила Майя Паэгле

## ПОЗДРАВЛЕНИЯ

Не беда, что годы быстро мчатся  
Серебристый оставляя след,

Мы Вам желаем просто счастья  
Бодрости, здоровья, долгих лет.

**ПОЗДРАВЛЯЕМ С «КРУГЛЫМ» ЮБИЛЕЕМ  
ПЕНСИОНЕРОВ, РОДИВШИХСЯ В ОКТЯБРЕ:**  
Эдмунда Дагиса, Виргинию Яковлеву, Алоиза Лубана, Григория Митрофанова, Луцию Ундзуле-Кажу, Александру Озерску, Алберта Сондора, Илью Черноброва, Элеонору Ливдане-Боторе, Таисию Нестеровичу в Прейли.

Общество пенсионеров Прейльского округа



## МЕРОПРИЯТИЯ ЦЕНТРА КУЛЬТУРЫ В НОЯБРЕ

❶ **4 ноября** в 21.00 в Прейльском ДК дискотека Молодёжного музыкального клуба. Особый гость - DONS.

❷ **5 ноября** в Прейльском ДК концерт. Участвуют Волдемар Шорин, Зигурд Нейманис и певица Сандра.

❸ **10 ноября** в ДК в Личи дискотека Молодёжного музыкального клуба.

❹ **10 ноября** в 19.00 в Прейльском ДК посиделки ко Дню Мартина. Участвуют фоль-

клорные группы Прейльского района.

❺ **11 ноября** у памятного камня в Айзкалне мероприятие, посвящённое Дню Лачплесиса.

❻ **16 ноября** в ДК в Личи концерт, посвящённый годовщине Латвийской Республики.

❼ **17 ноября** в 13.00 в Айзкалнском НД мероприятие, посвящённое годовщине провозглашения Латвийской Республики «В Латвии - на берегах Яши».

❽ **17 ноября** Прейльском ДК

торжественное мероприятие-концерт, посвящённый годовщине Латвийской Республики.

❾ **24 ноября** в 12.00 в Прейльском ДК мероприятие Общества инвалидов.

❿ **24 ноября** ДК в Личи дискотека Молодёжного музыкального клуба.

➌ **25 ноября** в Прейльском ДК мероприятие, посвящённое 10-летнему юбилею Мужского вокального ансамбля.

## ПРОШЛИ АЗБУКУ НГО

4 и 5 октября в Прейльском центре НГО прошёл двухдневный семинар «Азбука НГО». В первый день семинара, который вела Ильзе Шефере, руководитель общественных отношений и развития портала Ziedot.lv, руководитель института НГО, речь шла о создании негосударственных организаций, обществ, стратегическом планировании и оценке действия организации. Участники семинара были разделены на

группы, их задачей было теоретически создать общество, разделить обязанности и проводить мероприятия.

Второй день семинара вела председатель правления фонда «Ziedot» и руководитель портала Ziedot.lv Рута Диманта. Тема семинара - юридическое регулирование, руководство, финансы, привлечение пожертвований, разработка проекта пожертвований и другие источники финан-

сирования. Темы обсуждались на доступном языке, приводились практические примеры работы обществ как в Латвии, так и за рубежом.

За эти два дня участники семинара приобрели много новых идей и практических знаний, которые можно использовать при создании новых обществ и в работе уже существующих.

Эвия Дрейка,  
бухгалтер центра НГО

## СПОРТ

### Начался чемпионат по волейболу Прейльского округа 2006 года

14 октября начался чемпионат 2006 года по волейболу Прейльского округа. Игры проходят в конце каждой недели в спортзале Прейльской спортивной школы. Поданы заявки на участие от 8 мужских команд: „Preiļu siers”, Preiļu Valsts ģimnāzija, „Unibanka”, „Hipotēku banka”, „Rušona”, „Riebiņi”, „Stabulnieki”, „Z-light” (Līvāni) un 6 sieviešu команд - Preiļu VG, Preiļu 1. pamatskola, Policija, Daugavpils, Līvāni и Jēkabpils.

Результаты последних игр: „Stabulnieki” - „Unibanka” 3:1, „Hipotēku banka” - „Rušona” 3:1, „PVG” - „Preiļu siers” 3:1, „Rušona” - „Preiļu siers” 3:1, „PVG” - „Riebiņi” 2:3, „Hipotēku banka” - „Unibanka” 3:0, Прейльская государственная гимназия - Стабулниеки 3:1, А/О „Preiļu siers” - „Z-light” 3:1, Риебини - Рушона 1:3. Женщины: Даугавпилс- Екабпилс 3:0, Даугавпилс- Ливаны 3:0, Екабпилс- Ливаны 3:0, Полиция - Прейльская государственная гимназия 0:3.

Леонид Валдонис,  
методист по спорту

### Прейльские дзюдоисты открыли новый сезон

Прейльский клуб по дзюдо „Jaunība” принял участие в международном турнире по дзюдо «Золотая осень» в Ванагажи, открыв таким образом новый сезон. Соревнования проходили с 7 по 8 октября. Участники турнира - девочки и мальчики 1991 года рождения и младше.

Наша молодёжь показала хорошие результаты. 1 мес-



Слева: Жанете Квериня, Агнета Ландсберга, Лаума Вишневска, Элла Богданова, Дита Беке



**Проект INTERREG IIIA SIII-068**  
**«Организация латвийско-литовского приграничного чемпионата по баскетболу и турниров по уличному баскетболу».**

**График чемпионата приграничной баскетбольной лиги на 2006-2007 гг.**

Период	Дата	Место, страна
I этап	29.10.2006.	Шпоги, Даугавпилс-ский р-н (LV)
II этап	12.11.2006.	Зарасай(LT)
III этап	26.11.2006.	Резекне(LV)
IV этап	10.12.2006.	Утене (LT)
V этап	14.01.2007.	Ливаны (LV)
VI этап	28.01.2007.	Висагинас (LT)
VII этап	11.02.2007.	Краслава (LV)
VIII этап	25.02.2007.	Рокишкис (LT)
IX этап	11.03.2007.	Прейли (LV)
Финал	24.03.2007.	Даугавпилс (LV)

В чемпионате от каждого партнёра проекта будет участвовать одна мужская команда, которая представит своё самоуправление. В команде должно быть не более 15 участников и тренер. С положением чемпионата можно ознакомиться в Прейльской окружной думе у методиста по спорту Леонида Валдониса.

В рамках проекта будут приобретены спортивные формы для команды, 10 баскетбольных мячей, изготовлены дизайнерские работы - афиши, наклейки, брошюры.

Санита Мелько,  
руководитель проектов Отдела планирования.

### Проходит открытый чемпионат по настольному теннису Прейльского округа

14 октября в малом спортзале Детской и юношеской спортивной школы состоялся 1 этап открытого чемпионата по настольному теннису Прейльского округа.

В соревнованиях приняли участие спортсмены из Даугавпилса, Екабпилса, Ливаны, Резекне, Даугавпилсского района и Прейли - всего 22 участника. Не стартовали некоторые ведущие местные спортсмены. Призовые места распределились следующим образом:

1 место - Юрий Шмагра(Даугавпилс), 2 место - Алберт Вейтур (Екабпилс), 3 место - Волдемар Лиманис (Прейли).

Второй этап состоится 12 ноября.

### ПРЕДЛАГАЕМ СЛЕДУЩИЕ ПЛАТНЫЕ КУРСЫ:

- ◆ **Бухгалтерия от 0 до баланса- 72 часа,**
- ◆ **Компьютерные курсы -8 модулей по 8 часов,**
- ◆ **Дизайн интерьера помещений- 36 часов,**
- ◆ **Английский язык, три уровня, каждый по 36 часов,**
- ◆ **Английский язык для учеников 9 и 12 классов- 24 часа,**
- ◆ **Немецкий язык- 36 часов,**
- ◆ **Художественная роспись по шёлку- 36 часов,**
- ◆ **Терапия искусства- 36 часов,**
- ◆ **Устройство насаждений- 36 часов,**
- ◆ **Основные принципы здорового питания и использование приправ - 36 часов.**

Запись до 1 декабря в Прейльском Центре НГО (Бривибас 7) или по телефонам 53 21603, 28340855.

### ПРЕДЛАГАЕТ ЛАТГАЛЬСКОЕ РЕГИОНАЛЬНОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ

Латгальское региональное телевидение транслирует передачи по рабочим дням с 19.00 по 23.30. Телевидение занимается информацией, новостями и передачами в прямом эфире и в записи о происходящем в Латгалии.

По рабочим дням новости на латышском языке идут в 19.45, 22.00, 23.00, а на русском языке - в 21.00 и 23.15. Обзор событий недели обобщён в передаче «Неделя в Латгалии» по субботам в 19.00 и в 21.30, по воскресеньям в 21.30.

В телевизионных дискуссиях могут принимать участие и зрители, задавая вопросы по телефону 4622136 руководителям самоуправлений, специалистам и т.д.

Передачи прямого эфира Латгальского регионального телевидения «Вечерний разговор»

Ваше Латгальское региональное телевидение

то у Эллы Богдановой, Агнете Ландсберги, Лаумы Вишневской и Ильи Исаева, у Диты Беке и Артура Брициса 2 место, у Жанете Кверини и Дависа Пастора 3 место.

На протяжении всего спортивного сезона наших юных дзюдоистов ожидают серьёзные испытания, потому что в каждой возрастной группе они будут самыми младшими.

Следующим международным турниром, в котором примут участие прейльские дзюдоисты, будет турнир в Елгаве в конце октября.

Майя Паэгле

### Состоялся первый чемпионат по рыбной ловле спиннингом Прейльского округа

30 сентября на Фейманском озере впервые прошло состязание на приз Прейльского округа по рыбной ловле спиннингом. Это озеро знакомо многим прейльчанам - здесь можно встретить их в утренние часы и в выходные дни. И эта суббота обещала приличный улов, поэтому 19 фанатов собрались здесь со спиннингами, чтобы выяснить, кому счастье улыбнётся на сей раз. После стартового выстрела в 8.00 от берега отчалили 11 лодок и начался поиск и ловля щук. По положению соревнования оценивались щуки более 50 см и окуни любого размера.

Но щуки, почувствовав опасность, как говорили. Опытные «матадоры» - рыбаки меняли блёсны и места, но редкая щука поддавалась соблазну приманки. После шести часов поисков рыболовы собрались на берегу, чтобы взвесить улов и поделиться впечатлениями. Фейман на сей раз не был щедрым. Большая рыба всё ещё ждёт вас. По итогам взвешивания улова победителем стал Леонид Валдонис (1, 960 кг). Он получил также приз за самую большую щуку (1, 260 кг). 2 место неожиданно завоевала дама. В улове Жанны Куфиной были только окуни, общий вес - 1, 940 кг. 3 место в общем зачёте Владиславу Лапковскому обеспечили две щуки весом 1, 620 кг. Те, кто поймал щукой более 50 см, участвовали в розыгрыше призов. И здесь по-всезнало Нормунду Извану, Роману Петрову, Леониду Валдонису и Элгасту Диманту.

Надеемся, что вся большая рыба ещё ждёт нас. А если кому на сей раз не повезло, времени, проведённого на озере, всё равно не было жаль. Ни хвоста, ни чешуи!

Леонид Валдонис,  
методист по спорту.

### ВЕСТИ Прейльского округа

Информационное издание думы Прейльского округа на латышском и русском языке. Адрес: Прейли, LV - 5301, Тиргуслаукумс 1. Тираж - 4500 экземпляров. Отпечатано в ООО «Latgales Druka», Резекне, Базницас 28. Ответственная за издание - Майя Паэгле, тел. 5322766, e-mail: maija.raegle@preili.lv. Макетирование - ООО «Latgales Druka». Перевод Ирины Шелковой.